

Publications of Lori J. Walters as of 1/2006
The Harry F. Williams Professor of French (effective 9/05)
Florida State University
Tallahassee, Florida 32306
(N.B. those in bold are in press).

Books

1. *The Manuscripts of Chrétien de Troyes*, ed. Keith Busby, Terry Nixon, Alison Stones, and Lori Walters. 2 vols. Amsterdam: Rodopi, 1993.
2. *Lancelot and Guinevere*, ed. with an Introduction and a Bibliography by Lori J. Walters. New York: Garland, 1996.
3. *'Translatio Studii': Essays by his Students in Honor of Karl D. Uitti for his Sixty-Fifth Birthday*, ed. Renate Blumenfeld-Kosinski, Kevin Brownlee, Mary Speer, and Lori J. Walters. Amsterdam: Rodopi, 2000.

Translations

1. The Fabliau *De la sorisete des estopes*, an appendix to *The Resistance of Reference, Philosophy, Linguistics and the Literary Text*, by Ora Avni (Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1990), 269-72.

Text Editing

1. **The Table of Contents (126 entries) of MS Tournai, Bibliothèque municipale, 101. Appendix I of "Marian Devotion in the Tournai Rose: From the Monastery to the Household," *De la Rose*, ed. Herman Braet and Catherine Bel-Schockaert (Louvain/Paris: Peeters, 2006).**

Edited Proceedings

1. Special issue of the *Journal of European Studies*, Cultural Memory in France: Margins and Centers, ed. A. Boutin, A. Hargreaves, R. Leushuis, and L. Walters, 35.1 (March 2005).
2. Special issue of the *Journal of European Studies*, Cultural Memory in France: Margins and Centers, ed. A. Boutin, A. Hargreaves, R. Leushuis, and L. Walters, 35.2 (June 2005).

Reprints

1. *Lancelot and Guinevere*, ed. with an Introduction and a Bibliography by Lori J. Walters. Reissued in paperback by Routledge in 2002.
2. "The Formation of a Gauvain Cycle in Chantilly MS 472," *Neophilologus* 78 (1994): 29-43, reprinted in *Gawain: A Casebook*, ed. Keith Busby and Raymond H. Thompson. N.Y.: Routledge, 2006, 157-172.
3. "Christine de Pizan, France's Memorialist: Persona, Performance, Memory," Cultural Memory in France, ed. A. Boutin, A. Hargreaves, R. Leushuis, and L. Walters *Journal of European Studies*, April 2005, 191-207, to appear in *Literature Criticism*, ed. Larry Trudeau (Oklahoma City, Gale Group, 2007), vol. 130, in a hardbound version and in an online dial-up service.

Articles

Christine de Pizan

1. "The Woman Writer and Literary History: Christine de Pizan's Redefinition of the Poetic *Translatio* in the *Epistre au Dieu d'amours*," *FLS* 16 (1989): 1-16.
2. "Fathers and Daughters: Christine de Pizan as Reader of the Male Tradition of *Clergie* in the *Dit de la Rose*," *Reinterpreting Christine de Pizan: Essays in Honor of Charity Cannon Willard*, ed. Earl Jeffrey Richards (Athens: University of Georgia Press, 1992), 63-76.
3. "Chivalry and the (En)Gendered Poetic Self: Petrarchan Models in the *Cent Balades*," *The City of Scholars: New Approaches to Christine de Pizan*, ed. M. Zimmermann and D. De Rentiis. New York: De Gruyter, 1994, 43-66.
4. "Boethius and the Triple Ending of the *Cent Balades*," *French Studies* 50 (1996): 1-9.
5. "*Translatio Studii*: Christine de Pizan's Self-Portrayal in Two Lyric Poems and in the *Livre de la Mutacion de Fortune*," *Christine de Pizan and the Freedom of Medieval French Lyric*, ed. Earl Jeffrey Richards. Gainesville: The University of Florida Press, 1998, 155-67.
6. "Metamorphoses of the Self: Christine de Pizan, the Saint's Life, and Perpetua," *Sur le chemin de long étude: Actes du deuxième Colloque International sur Christine de Pizan*, Orléans, juillet 1995, ed. Bernard Ribémont. Paris: Editions Honoré Champion, 1998, 159-81.
7. "Autobiographie et Humanisme: La réception de Pétrarque par Christine de Pizan," *Dynamique d'une expansion culturelle: Pétrarque en Europe, XIVe XIXe siècles*, ed. Pierre Bec. Actes du XXVIe congrès international du CEFI (Turin et Chambéry, 11-15 décembre 1995). Paris: Champion, 2001, 175-86.
8. "La réécriture de saint Augustin par Christine de Pizan: De la *Cité de Dieu* à la *Cité des Dames*," *Au Champ des écritures: Actes du IIIe colloque international sur Christine de Pizan*, Lausanne, 18-22 juillet 1998, ed. E. Hicks et al. Paris: Champion, 2000, 197-215.
9. "The *Humanist Saint*: Christine, Augustine, Petrarch, and Louis IX," *Contexts and Continuities: Proceedings of the IVth International Colloquium on Christine de Pizan*, 21-27 July 2000, ed. Angus J. Kennedy with R. Brown-Grant, J. C. Laidlaw and C. M. Müller Glasgow: UP Glasgow, 2002, vol. 3, 873-88.
10. "Fortune's Double Face: Gender and the Transformations of Christine de Pizan, Augustine, and Perpetua," *Fifteenth-Century Studies*: 25 (1999): 97-114.
11. "'Translating' Petrarch: *Cité* II.7.1, Jean Daudin, and Vernacular Authority," *Christine 2000: Studies Offered to Angus Kennedy*, ed. Nadia Margolis and John Campbell. Amsterdam: Rodopi, 2000, 283-97.
12. "Christine de Pizan, Primat, and the 'noble nation française'," *Cahiers de Recherches médiévales* 9 (2002): 237-46. Available online at: <http://perso.wanadoo.fr/bernard.ribemont/Loriwalters.pdf>
13. "Constructing Reputations: *Fama* and Memory in *Charles V* and *L'Advison-Cristine*," *Fama: The Politics of Talk and Reputation in Medieval Europe*, ed. Thelma Fenster and Daniel Lord Smail, Ithaca: Cornell University Press, 2003, 118-142.

14. "The Royal Vernacular: Poet and Patron in Christine de Pizan's *Sept Psaumes allégorisés* and *Charles V*," *The Vernacular Spirit: Essays on Medieval Religious Literature*, ed. Renate Blumenfeld-Kosinski, Duncan Robertson, and Nancy Warren. New York: Palgrave, 2002, 145-82.
15. "Christine de Pizan as Translator and Voice of the Body Politic," *Christine de Pizan: A Casebook*, ed. Barbara K. Altmann and Deborah McGrady. NY: Routledge, 2003, 25-41.
16. "Christine de Pizan, l'idéologie royale et la traduction," tr. Renée-Claude Breitenstein, *D'une écriture à l'autre. Les femmes et la traduction sous l'Ancien Régime*, éd. Jean-Philippe Beaulieu. Ottawa: Presses de l'Université d'Ottawa, 2004, 31-52.
17. "Christine de Pizan, France's Memorialist: Persona, Performance, Memory," *Cultural Memory in France*, ed. A. Boutin, A. Hargreaves, R. Leushuis, and L. Walters *Journal of European Studies*, April 2005, 191-207.
18. "Magnifying the Lord: Prophetic Voice in *La Cité des Dames*." *Cahiers de Recherches médiévales* 13 (2006).
19. "**Christine de Pizan comme biographe royal,**" trans. Laurence Costa, *Le passé à l'épreuve du présent*, ed. Pierre Chastang and Michel Zimmermann, forthcoming from Brepols.
20. "**Performing the Nation: Christine de Pizan's Biography of Charles V & the Play Performed at the Great Feast,**" *Cultural Performances in Medieval France: Essays in Honor of Nancy Freeman Regalado*, ed. Eglal Doss-Quinby, E. Jane Burns and Bonnie Krueger. Woodbridge: Boydell and Brewer, forthcoming in 2007.

Le Roman de la Rose, Manuscript Studies

1. "A Parisian Manuscript of the *Romance of the Rose*," *The Princeton University Library Chronicle* 51 (Autumn 1989): 31-55.
2. "Reading the *Rose*: Literacy and the Presentation of the *Roman de la Rose* in Medieval Manuscripts," *The Romanic Review* 85 (1994): 1-26.
3. "Author Portraits and Textual Demarcation in Manuscripts of the *Romance of the Rose*," in *Rethinking the 'Romance of the Rose': Text, Image, Reception*, ed. Kevin Brownlee and Sylvia Huot (Philadelphia: UP of Pennsylvania, 1992), 359-73.
4. "Illuminating the *Rose*: Gui de Mori and the Illustrations of MS 101 of the Municipal Library, Tournai. *Rethinking the 'Romance of the Rose': Text, Image, Reception*, ed. Kevin Brownlee and Sylvia Huot (Philadelphia: UP of Pennsylvania, 1992), 165-95.
5. "Gui de Mori's Rewriting of *Faux Semblant* in the Tournai *Roman de la Rose*," *The Medieval Opus: Imitation, Rewriting, and Transmission in the French Tradition*, ed. Douglas Kelly (Amsterdam: Rodopi, 1994), 261-78.
6. "The Tournai *Rose* as a Secular and a Sacred Epithalamium," *The Court and Cultural Diversity*, ed. Evelyn Mullally and John Thompson. Cambridge: D.S. Brewer, 1997, 251-66.

7. "Who was Gui de Mori?, 'Riens ne m'est seur que la chose incertaine': Studies offered to Eric Hicks, ed. Jean-Claude Mühlethaler and Denis Billotte. Geneva: Slatkine, 2001, 133-146.
8. "The Rose as Sign: Diacritical Marks in the Tournai Rose," *Revue Belge de Philologie et d'Histoire* 83.3 (2005), 887-912.
9. **"Marian Devotion in the Tournai Rose: From the Monastery to the Household,"** *De la Rose*, ed. Herman Braet and Catherine Bel-Schockaert (Louvain/Paris: Peeters, forthcoming). The appendices include a transcription of *Tou's* table of contents and a chart listing the works of its chief illuminators, the Ghent Master and Pierart dou Tielt.

Medieval Romance, Manuscript Studies

1. "Le Rôle du scribe dans l'organisation des manuscrits des romans de Chrétien de Troyes," *Romania* 106 (1985): 303-25.
2. "Paris, Bibliothèque Nationale, fonds français, MS 1433: The Creation of a *Super Romance*," *The Arthurian Yearbook* 1 (1991): 3-25 with accompanying plates.
3. "The Narrator's Address to his Lady as Structural Device in *Partonopeu de Blois*," *Medium Aevum* 61 (1992): 229-41.
4. "'A Love That Knows No Falsehood': Moral Instruction and Narrative Closure in the *Bel Inconnu* and *Beaudous*," *The South Atlantic Review* 58 (1993): 21-40.
5. "The Manuscript Context of Robert de Blois's *Beaudous*," *Manuscripta* 37 (1993): 179-92.
6. "The Formation of a Gauvain Cycle in Chantilly MS 472," *Neophilologus* 78 (1994): 29-43; reprinted in *Gawain: A Casebook*, ed. Keith Busby and Raymond H. Thompson. N.Y.: Routledge, 2006, 157-172.
7. "Parody and Moral Allegory in Chantilly MS 472," *Modern Language Notes* 113 (1998): 937-50.
8. "Jeanne and Marguerite de Flandre as Female Patrons," *Dalhousie French Studies* 28 (1994): 15-27.
9. "The Image of Blanchefleur in Montpellier, Bibliothèque de la Faculté de Médecine, MS H 249," in *The Manuscripts of Chrétien de Troyes* (Amsterdam: Rodopi, 1993), vol. 1, pp. 437-56.
10. "The Use of Multi-Compartment Opening Miniatures in the Illustrated Manuscripts of the Romances of Chrétien de Troyes," in *The Manuscripts of Chrétien de Troyes* (Amsterdam: Rodopi, 1993), vol. 1, pp. 331-50.
11. Appendix IV (With Keith Busby). "Rubrics and Subjects of Illumination in the Romances," in *The Manuscripts of Chrétien de Troyes* (Amsterdam: Rodopi, 1993), vol. 2, pp. 266-303.
12. "Chantilly MS 472 as a Cyclic Work," in *Cyclification: The Development of Narrative Cycles in the Chansons de Geste and the Arthurian Romances*, ed. Bart Besamusca et al., Amsterdam: Royal Netherlands Academy of Arts and Sciences, 1994, pp. 135-39.

13. "Wonders and Illuminations: Pierart dou Tielt and the *Queste del Saint Graal*," *Word and Image in Arthurian Literature*, ed. Keith Busby (New York: Garland, 1996): 339-72.
14. "Parody and the Parrot: Lancelot References in the *Chevalier du Papegau*." *Translatio Studii, Essays by his Students in Honor of Karl D. Uitti for his Sixty-Fifth Birthday* ed. Renate Blumenfeld-Kosinski, Kevin Brownlee, Mary B. Speer, and Lori J. Walters. Amsterdam: Rodopi, 2000, 331-44.
15. "Making Bread from Stone: The *Roman van Walewein* and the Transformation of Old French Romance," *Originality and Tradition in the Middle Dutch 'Roman van Walewein'*, ed. Bart Besamusca and Erik Kooper. *Arthurian Literature XIII* (General editor, Keith Busby). Woodbridge, Suffolk: Boydell and Brewer, 1999, 189-207.
16. "Female Figures in the Illustrated Manuscripts of *Le conte du Graal* and its *Continuations*: Ladies, Saints, Spectators, Mediators," *Text and Image: Studies in the French Illustrated Book from the Middle Ages to the Present Day*, ed. David J. Adams and Adrian Armstrong. Special Issue of the Bulletin of the John Rylands University Library of Manchester Vol. 81, n. 3 (Autumn 1999): 7-54.
17. "Resurrecting Gauvain in *L'Atre périlleux* and the Middle Dutch *Walewein*," in *'Por le soie amisté': Essays in Honor of Norris J. Lacy*, ed. K. Busby and C.M. Jones. Amsterdam: Rodopi, 2000, 509-37.
18. "The King's Example: Arthur, Gauvain, and Lancelot in *Rigomer* and Chantilly, Musée Condé 472 (anc. 626)," *'De sens rassis': Essays in Honor of Rupert T. Pickens*, eds. Keith Busby, Bernard Guidot, and Logan E. Whalen. Amsterdam: Rodopi, 2005, 699-717.
19. "Reconfiguring Wace's Round Table: Walewein and the Rise of the National Vernaculars," *Arthuriana* 15.2 (Summer 2005): 39-58.
20. "De-membrer pour remembrer: L'oeuvre chrétienne dans le ms. Chantilly 472," *Mouvances et Jointures. Du manuscrit au texte médiéval*, ed. Milena Mikhaïlova, Orléans, Paradigme, collection Medievalia, 2005, 253-281.
21. "Manuscript Compilations of Verse Romances," **Chapter XI, *The Arthur of the French***, ed. Glyn Burgess and Karen Pratt, forthcoming from The University of Wales Press.
22. "Re-Examining Wace's Round Table," *Courtly Arts and the Art of Courtliness*, ed. Keith Busby and Christopher Kleinhenz, forthcoming from Boydell and Brewer.
23. "More Bread from Stone: Gauvain as a Figure of Plenitude in French, English, and Middle Dutch Literature," **Acts of the Twenty-first International Arthurian Conference, Utrecht, July 2005**, ed. Bart Besamusca and Frank Brandsma, forthcoming.
24. "Holy Adultery: Crusader Queens, Courtly Love, and the Guiot Manuscript (Paris, BNF fr. 794)," *Medieval Philologies: Tradition and Innovation in Charrette Studies*, ed. Ellen M. Thorington, Gina Greco and Deborah Long. Ashgate, forthcoming.

OTHER

Articles

1. "Giorgio de Chirico: le poème et le peintre," *Neophilologus* 41 (April 1979): 212-19.
2. "Un mythe fondamental de la *Délie*: Maurice Scève--Prométhée," *Romanic Review* 80 (March 1989): 172-84.
3. "Introduction," Special issue of the *Journal of European Studies*, Cultural Memory in France: Margins and Centers, ed. A. Boutin, A. Hargreaves, R. Leushuis, and L. Walters, 35.1 (March 2005).
4. "Introduction," Special issue of the *Journal of European Studies*, Cultural Memory in France: Margins and Centers, ed. A. Boutin, A. Hargreaves, R. Leushuis, and L. Walters, 35.2 (June 2005).

Abstracts

1. "Pierart dou Tielt's Reading of the *Queste del saint Graal*," *Bibliographical Bulletin of the International Arthurian Society* 46 (1994), 419.
2. "The Education of Gauvain's Sons: Arms and Love in the *Bel Inconnu* and *Beudous*," *Bibliographical Bulletin of the International Arthurian Society*, (1991), 417-418.
3. "The Reception of Arthurian Literature concerning Lancelot in the *Chevalier du Papegau*," *Bibliographical Bulletin of the International Arthurian Society* 49 (1997): 391-393.
4. "L'image de la femme dans le ms. BNF fr. 12577," *Bibliographical Bulletin of the International Arthurian Society* 52 (2000): 453.
5. "Conjoined or Super Romance: Chrétien de Troyes and Jean de Meun," *Bibliographical Bulletin of the International Arthurian Society* 40 (1988), 372.

Reviews

1. Review of Heather Arden, *The Romance of the Rose*, *The South Atlantic Review* (May 1989): 119-22.
2. Review of Sylvia Huot, *The 'Romance of the Rose' and its Medieval Readers*, *Romance Philology* 51 (May 1998): 509-513.
3. Review of Philippe Walter, *Le "Bel Inconnu" de Renaut de Beaujeu: Rite, mythe et roman*. *Speculum* 74 (October 1999): 1132-37.
4. Review of Keith Busby, *Codex and Context: Reading Old French Verse Narrative in Manuscript*, 2 vols. *Speculum* 78 (October 2003): 1260-63.
5. Review of Douglas Kelly, *Chrétien de Troyes: Supplement 1*, *Medium Aevum* LXXIII.2, 351-2.

Dictionary Entries

1. "Gilles Li Muisis," *Medieval France: An Encyclopedia*, ed. William W. Kibler. New York: Garland, 1995.
2. "Gui de Mori," *Medieval France: An Encyclopedia*, ed. William W. Kibler. New York: Garland, 1995.
3. "***L'Atre périlleux***," forthcoming in *The Arthur of the French*, ed. Glyn Burgess and Karen Pratt, University of Wales Press.

4. "*Hunbaut*," forthcoming in *The Arthur of the French*, ed. Glyn Burgess and Karen Pratt, University of Wales Press.
5. "*Rigomer*," forthcoming in *The Arthur of the French*, ed. Glyn Burgess and Karen Pratt, University of Wales Press.
6. "*La Vengeance Raguidel*," forthcoming in *The Arthur of the French*, ed. Glyn Burgess and Karen Pratt, University of Wales Press.

Electronic Publications

1. "*The Roman de la Rose*," introduction to the *Roman de la Rose* in a website entitled "*Roman de la Rose: Digital Surrogate of Three Manuscripts*," a project of the Milton S. Eisenhower Library of The Johns Hopkins University and The Pierpont Morgan Library. <http://rose.mse.jhu.edu/>

Poetry

Several untitled poems in *20 Ans de Poésie Contemporaine: 1957-1977 Anthologie* (Paris: Jean Grassin, 1977).